

2021-2022

Inscripción y Boletín de Verano



Julio 2021



Mensaje del Superintendente

¿Estaría de acuerdo conmigo en que el año escolar 2021 fue difícil? Cuando pienso en todo lo que sucedió el año pasado, reconozco lo difícil que fue para nuestros estudiantes, los maestros, los padres, el personal, etc. Siempre les recordé lo siguiente: Que nuestra primera prioridad era la seguridad para los estudiantes y el personal. Más en la página 2

Cada Alumno por Nombre y Necesidad

En el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, nos esforzamos por conocer a cada alumno por su nombre y su necesidad. Esta misión fundamental es el núcleo de la filosofía que nos guía. Su hijo encontrará el enriquecimiento personalizado que necesita para tener éxito al utilizar la amplia variedad de programas del distrito. Obtenga más información sobre nuestros programas a partir de la página 6

English Newsletter

English newsletter is on the reverse side.



MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

¿Estaría de acuerdo conmigo en que el año escolar 2021 fue difícil? Cuando pienso en lo que sucedió este año pasado, reconozco lo difícil que fue para nuestros estudiantes, los maestros, los padres, el personal, etc. Ninguno de los líderes de distrito, ha tenido acceso a un curso sobre cómo navegar una pandemia. Las recomendaciones recibidas para enfrentar la pandemia cambian constantemente en cómo debemos responder de manera más apropiada. Siempre les recordé lo siguiente:

Que nuestra primera prioridad era la seguridad para los estudiantes y el personal.

Una buena noticia es que la Junta Educativa del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo anunció la siguiente información para el año escolar 2021-2022:

- Regresaremos a la escuela por tiempo completo.
- Las máscaras serán opcionales.
- Alentamos a todo el personal, los maestros y los estudiantes mayores de edad a que se vacunen.
- Se eliminarán las pruebas médicas para las actividades deportivas (llamadas Test to Play) y continuar asistiendo a la escuela (llamada Test to Stay).
- Tenga en cuenta que aunque este sea el plan para el año escolar 2021-2022, aún pueden cambiar si recibimos una nueva directiva en respuesta a algún cambio en las condiciones de salud en el Estado o el Condado.

Las enfermeras escolares asignadas por el Departamento de Salud trabajaron fuerte el último año escolar al recopilar y evaluar la información. No puedo agradecer lo suficiente a nuestras enfermeras y el maravilloso apoyo que recibimos a través del Departamento de Salud del Condado de Utah.

El año escolar 2020-2021 también fue un desafío viéndolo desde el punto de ser el primer año en integrar el uso de los aparatos Chromebooks durante todo el año escolar. Como tal, los profesores y los estudiantes tuvieron que adaptarse al uso esencial de los Chromebook por tiempo completo, junto con programas de software específicos. A través del tiempo, los maestros llegaron a ser más eficaces en la instrucción con el uso del Chromebook y los estudiantes también llegaron a ser cada vez más competentes. Se ha invertido mucho en Chromebooks, estas pueden ser herramientas valiosas para el aprendizaje, incluso para un año normal. Todos debemos pensar que los Chromebook se seguirán utilizando, aunque es probable que a un grado menor que en el año escolar 2020-21.

Todos en el distrito, anticipamos la probabilidad de volver a la normalidad en nuestras escuelas. Espero poder regresar a visitar las escuelas más de lo que pude durante el pasado año escolar, y también poder asistir a los eventos nocturnos. Les deseo un maravilloso año escolar 2021-2022 y espero lo mejor para el resto del verano 2021.

Atentamente, Keith C. Rittel
Superintendente del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo



MENSAJE DE LA JUNTA EDUCATIVA

Miembros de la Junta Educativa

El año pasado fue una experiencia inolvidable, la cual ojalá no se repita pronto. Hemos aprendido mucho por medio de estos obstáculos. Estos desafíos incluyen los cambios de navegación de una fase de asistencia híbrida de 4 días y luego a 5 días. Muchos de nuestros estudiantes y personal tuvieron que guardar cuarentenas. Nuestros maestros, el personal, los estudiantes y la comunidad demostraron mucha flexibilidad al haberse adaptado a diferentes horarios. Mientras nos aproximamos hacia una normalidad en las escuelas, nos comprometemos a brindar la mejor experiencia educativa posible, a mantener nuestras escuelas seguras y saludables para nuestros estudiantes, el personal y la comunidad.

Habrà lagunas de aprendizaje que se necesitan llenar durante el próximo año. Usando los fondos de ESSER continuaremos dando apoyo a nuestras aulas con necesidades adicionales para ayudar a reducir esas brechas. Nuestro distrito continuará siguiendo los objetivo de la junta:

- Objetivo 1: Mejora continua académica
- Objetivo 2: Apoyo a los maestros y a la enseñanza basada en la investigación, las mejores prácticas y las necesidades identificadas por los maestros
- Objetivo 3: Certeza y estabilidad en la dirección del distrito
- Objetivo 4: Prioridad financiera, planificación a largo plazo y transparencia
- Objetivo 5: Trabajo en equipo, conducta profesional y civismo

En nombre de la Junta Educativa de Provo, quiero agradecerles por habernos elegido para servir a los niños y familias de nuestra comunidad escolar. Es nuestro privilegio trabajar junto con el personal y los estudiantes dedicados para hacer que nuestras escuelas sean lo mejor que puedan ser.

Con sincero agradecimiento,

Melanie Hall
Presidenta de la Junta Educativa del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo



Melanie Hall
Presidente
Distrito 2



Rebecca Nielsen
Vice Presidente
Distrito 6



Nate Bryson
Distrito 1



McKay Jensen
Distrito 3



Jennifer Partridge
Distrito 4



Teri McCabe
Distrito 5



Gina Hales
District 7



INSCRIPCIÓN EN LÍNEA



Nuevos Estudiantes

Nuestro distrito utiliza un sistema de registro en línea para inscribir a los nuevos estudiantes, incluyendo a los de Kindergarten, y a los estudiantes inactivos. Usted puede encontrar el sistema en línea desde cualquier lugar con acceso a Internet. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo utilizar este programa, tanto en inglés como en español, visite provo.edu y haga clic en el botón "I am a Parent" (Soy un padre) y siga el enlace 'Registration'. Por ley estatal, ningún estudiante puede asistir al kindergarten a menos que el niño tenga cinco años de edad en o antes del 1 de septiembre del 2020.

Los padres que inscriben a nuevos estudiantes en el distrito deben proporcionar un original o una imagen digital de:

- Un acta de nacimiento,
- Un registro actualizado de vacunas,
- Un comprobante de domicilio,
- Una identificación con foto

Puede presentar estos documentos a través del proceso en línea o directamente en la oficina principal de la escuela.

Estudiantes Inactivos

Un estudiante inactivo es aquel que se retiró de la escuela antes del 15 de julio del año escolar anterior. Si el estudiante busca re-inscribirse en una escuela del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo para el próximo año, debe seguir el mismo proceso de inscripción de los estudiantes nuevos. Por favor, tenga en cuenta que si el estudiante sólo estuvo ausente antes del final del año escolar, todavía se considera inscrito.

Estudiantes que Regresan

Cada año las familias con estudiantes que regresan deben entrar en la cuenta del Portal de Padres en Powerschool. El Portal está abierto durante todo el año, excepto del 1 al 15 de julio, cuando se cierra por actualizaciones del sistema. El portal permite a las familias el acceso a:

- Calificaciones, asistencia y revisar las tareas de la clase,
- Actualizar los datos demográficos de la familia,
- Revisar las normas y los procedimientos actuales del distrito

Si su estudiante está actualmente inscrito, pero usted no tiene una cuenta en el Portal de Padres, por favor visite grades.provo.edu y haga un clic en la pestaña "Crear cuenta" o póngase en contacto con la secretaria de registros de la escuela para solicitar una cuenta.

El Localizador de la Escuela

El mapa geográfico de la Ciudad de Provo puede darle información sobre la escuela en su área. Usted puede visitar nuestro sitio web en provo.edu haga clic en el botón "I am a Parent" y desplácese hasta el enlace School Boundary Locator. También puede llamar a la Oficina de Servicios Estudiantiles al 801-374-4838 para obtener ayuda tanto en inglés como en español.

Calendario del 2021-2022

18 de agosto	Comienzo de clases
6 de septiembre.....	Día del Trabajo (no hay clases)
14-18 de octubre.....	Receso de otoño
19 de octubre.....	Capacitación Profesional (no hay clases)
22 de octubre.....	Fin del 1er término
24 de noviembre.....	Compensación común (no hay clases)
25-26 de noviembre.....	Receso de Acción de Gracias
20 de diciembre - 2 de enero.....	Vacaciones Navideñas
3 de enero.....	Regreso a clases
14 de enero.....	Fin del 2do término
17 de enero.....	Día de Martin Luther King, Jr. (no hay clases)
18 de enero.....	Capacitación Profesional (no hay clases)
21 de febrero.....	Día del Presidente (no hay clases)
22 de febrero.....	Capacitación Profesional (no hay clases)
18 de marzo.....	Fin del 3er término
4 de abril.....	Compensación común (no hay clases)
5-8 de abril.....	Receso de primavera
27 de mayo.....	Fin del 4to término y fin de clases

¡ES HORA DE INSCRIBIRSE A PREESCOLAR!

- Debe haber cumplido 4 años para el 1 de Septiembre
- Debe vivir en los límites de una de las siete escuelas consideradas Título I
- Debe tomar un examen para calificar, para registrarse use el enlace:
- <https://provo.edu/preschool>

Otra información importante:

- La escuela es de 5 días a la semana, de lunes a viernes
- Hay sesiones por la mañana y por la tarde
- Se cobra una colegiatura mensual baja
- Los padres son responsables por el transporte a la escuela y de regreso a casa, el distrito no ofrece autobuses para este programa

Sitios para 2021-2022:

- Escuela Franklin
Para los estudiantes de Franklin
- Escuela Provo Peaks
Para los estudiantes de Provo Peaks y Timpanogos
- Escuela Spring Creek
Para los estudiantes de Spring Creek y Provost
- Escuela Sunset View
Para los estudiantes de Sunset View y Amelia Earhart



Si tiene cualquier pregunta,
favor de contactar a:

Liz Robles
801.374.4838

titleoneprek@provo.edu
titleoneprek@provo.edu



Provo City School District
Preescolar - Título I

OBTENGA INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE LA REGISTRACIÓN

¡Queremos brindarle la información de registro más actualizada de su escuela!
Cada escuela intermedia y secundaria de nuestro distrito se comunicará directamente con sus estudiantes y sus familias. Esté atento a la información directamente de su escuela.
También puede visitar el sitio web de su escuela para obtener información actualizada sobre la registración.



centennial.provo.edu



dixon.provo.edu



independence.provo.edu



provohigh.provo.edu



timpview.provo.edu

DIRECTORIO DE LAS ESCUELAS

Oficinas del Distrito	280 W. 940 North	(801)374-4800	provo.edu
<u>Escuelas Primarias</u>			
Amelia Earhart	2585 W. 200 South	(801)370-4630	amelia.provo.edu
Canyon Crest	4664 N. Canyon Rd	(801)221-9873	canyoncrest.provo.edu
CAS	665 E. Center	(801)374-4940	
Edgemont	566 E. 3650 North	(801)221-9984	edgemont.provo.edu
Franklin	350 S. 600 West	(801)374-4925	franklin.provo.edu
Lakeview	2899 W. 1390 North	(801)374-4990	lakeview.provo.edu
Provo Peaks	665 E. Center	(801)374-4940	peaks.provo.edu
Provost	629 S. 900 East	(801)374-4960	provost.provo.edu
Rock Canyon	435 E. 2320 North	(801)374-4935	rockcanyon.provo.edu
Spring Creek	1740 S. Nevada Ave	(801)370-4650	springcreek.provo.edu
Sunset View	1520 W. 600 South	(801)374-4950	sunset.provo.edu
Timpanogos	449 N. 500 West	(801)374-4955	timpanogos.provo.edu
Wasatch	1080 N. 900 East	(801)374-4910	wasatch.provo.edu
Westridge	1720 W. 1460 North	(801)374-4870	westridge.provo.edu
<u>Escuelas Intermedias</u>			
Centennial	305 E. 2320 North	(801)370-4621	centennial.provo.edu
Dixon	750 W. 200 North	(801)374-4980	dixon.provo.edu
<u>Escuelas Secundarias</u>			
Independence	636 N. Independence Ave	(801)374-4920	independence.provo.edu
Provo	1199 Lakeshore Drive	(801)373-6550	provohigh.provo.edu
Timpview	3570 N. 650 East	(801)221-9720	timpview.provo.edu
<u>Escuelas Especiales</u>			
eSchool	1591 Jordan Ave.	(801)374-4810	provo.edu/eschool
Oak Springs	1300 E. Center	(801)374-4858	
Provo Adult Ed	636 N. Independence Ave	(801)374-4840	provo.edu/provo-adult-education/
Slate Canyon	1991 S. State	(801)374-4830	
Sunrise Preschool	87 N. 700 East	(801)374-4915	sunrise.provo.edu

INICIATIVA PROVO KINDNESS (LA AMABILIDAD DE PROVO)

Nuestras escuelas deben ser lugares donde cada estudiante se sientan seguros, bienvenidos y valorados. Como parte de esta iniciativa, Provo Kindness hace hincapié en crear una cultura amable y con compasión. Cada escuela del distrito tiene un Club de la Amabilidad con el propósito de que los estudiantes aprendan a liderar los esfuerzos de amabilidad en sus escuelas. Tradicionalmente, los clubes se han reunido semanal o quincenalmente.



Por el Covid-19 este año pasado, las cosas sucedieron un poco diferentes, pero el propósito de los clubes siguen siendo los mismos:

- 1. El ayudar a toda la escuela a centrarse en ser más amable.
- 2. Que los actos de amabilidad sean frecuentes e individualizados.
- 3. El desarrollo personal.

Agradecemos a nuestros profesores, alumnos y trabajadores sociales por encontrar formas de difundir la amabilidad en nuestras escuelas. Hable con su escuela si su estudiante quiere formar parte del Club de la Amabilidad o si usted desea ser voluntario y ayudar este año que viene. ¡Nuestros clubes disfrutan tener padres voluntarios para ayudar con las actividades! Para obtener ideas sobre cómo la familia puede centrarse en la amabilidad, visite provokindness.org.



Cada Alumno POR NOMBRE Y NECESIDAD

En el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, nos esforzamos por conocer a cada alumno por su nombre y su necesidad. Esta misión fundamental es el núcleo de la filosofía que nos guía. Su hijo encontrará el enriquecimiento personalizado que necesita para tener éxito al utilizar la amplia variedad de programas del distrito.

Debido a que la vida no existe sólo dentro del aula, nuestro distrito ayuda a los estudiantes a superar los numerosos retos a los que se enfrentan. Cada escuela cuenta con trabajadores sociales altamente cualificados que se ocupan activamente del bienestar de los estudiantes. Estos trabajadores sociales se aseguran de que se satisfagan las necesidades sociales y emocionales básicas de cada estudiante para que estén totalmente preparados y listos para aprender al entrar en el aula.

En el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, tenemos estudiantes y empleados que representan una variedad de razas, etnias y orígenes. El entender y celebrar esta diversidad nos ayuda a servir mejor a nuestra comunidad. Nos centramos en satisfacer las necesidades de nuestra comunidad en constante cambio con un departamento centrado en las necesidades de diversidad, equidad e inclusión de nuestros estudiantes y las familias.

Todos los estudiantes son bienvenidos. El acceso equitativo y las prácticas inclusivas son la base de la cultura de nuestro Distrito. Se proporcionan planes de educación especializada para los estudiantes que lo necesitan, con programas que mantienen a los estudiantes en las aulas con sus compañeros.

Enseñamos a nuestros estudiantes a que acepten los desafíos para que les ayuden en su futuro. Los estudiantes se preparan para su educación a través de una amplia gama de programas en la Primaria que el distrito ofrece, como la Inmersión en Dos Idiomas, el Centro de Estudios Acelerados (CAS) y los programas durante la extensión del día escolar. Después de la escuela primaria, los estudiantes alcanzan su máximo potencial a través de programas de secundaria como 'CTE' (Clases en servicios laborales y carreras técnicas), programas de estudios avanzados y actividades extracurriculares.

Aún hay vacantes en muchos de nuestros programas. Hemos resumido algunos de los programas en las siguientes páginas de este boletín, pero si desea obtener detalles sobre un programa específico, póngase en contacto con su escuela o con la oficina de Servicios Estudiantiles. Ayúdenos a satisfacer las necesidades únicas de su hijo.

Graduación de Independence High School, 2021



DLI

INMERSIÓN EN DOS IDIOMAS



El programa de doble inmersión que se ofrece en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo está disponible en Chino Mandarín, Francés, Portugués y Español. Los estudiantes pasan la mitad de su jornada escolar aprendiendo en el idioma objetivo y la otra mitad aprendiendo en inglés.

provo.edu/student-services/dual-language-immersion



CAS

CENTRO DE ESTUDIOS ACELERADOS



Todos los estudiantes, incluso los que tienen talento académico, tienen el derecho a estar involucrados y a ser desafiados cada día. Nos comprometemos a evaluar estas necesidades educativas. El Centro de Estudios Acelerados es un programa de tiempo completo para los estudiantes en los grados 4 al 6 dentro del distrito.

provo.edu/teaching-learning/center-for-accelerated-studies



PROGRAMAS DE DÍA EXTENDIDO

Nuestro distrito ofrece una amplia gama de programas durante la extensión del día escolar que proporcionan a los estudiantes apoyo adicional antes y después de la escuela y durante el verano. Tal como el Campamento Big Springs, los programas deportivos, la tutoría, los programas STEM y la recuperación de créditos; hay algo para todos.

Pregunte a su escuela acerca de los programas específicos.



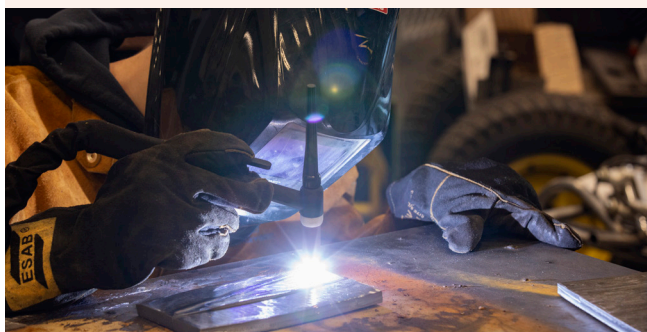
CTE

EDUCACIÓN PROFESIONAL Y TÉCNICA



CTE proporciona a cada estudiante la oportunidad de explorar una variedad de áreas dentro de sus años escolares intermedios y secundaria. Los equipa con el conocimiento académico y las habilidades técnicas esenciales para integrarse a la fuerza laboral en la evolución del siglo 21.

Conozca mas de su escuela o visite: provo.edu/career-technical-education



ADVANCED STUDIES

- Los Cursos Avanzados ofrecen a los estudiantes de la Escuela Secundaria un desafío al prepararlos para obtener créditos universitarios a través de pruebas reconocidas a nivel nacional.
- Los Cursos Simultáneos harán que los estudiantes obtengan créditos de la escuela secundaria y de la universidad por el trabajo de curso que completen. Las clases son supervisadas por universidades acreditadas e impartidas por instructores cualificados.

Visita el sitio web de tu escuela para obtener más detalles.



ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Nuestras escuelas ofrecen actividades extracurriculares que enriquecen la educación de los estudiantes que quieren maximizar su experiencia en la escuela secundaria. Tenemos una increíble cantidad de oportunidades, ya sea que su hijo esté interesado en jugar en el equipo escolar, ser miembro de uno de nuestros variados clubes extracurriculares o postularse para un cargo en el gobierno estudiantil.

Visite el sitio web de su escuela para conocer los programas específicos que se ofrecen y los detalles.



PREESCOLAR



Información del programa preescolar para la intervención temprana

Nuestro distrito ahora ofrece clases preescolares a bajo costo en Sunrise. Sunrise atiende a estudiantes con discapacidades y busca que los niños tengan compañeros de edades entre 3 y 5 años que modelen habilidades apropiadas a su edad. El plan de estudios sigue los estándares aprobados por el estado. Es un excelente ambiente de aprendizaje con maestros y personal altamente capacitados.

Reciba más información por los siguientes medios:

- Teléfono - 801-374-4915
- Sitio web: www.preschool.provo.edu
- Facebook - @SunrisePreschoolProvo
- Instagram - @sunrise_preschool_provo

Información del preescolar del Programa Título I

El distrito está feliz de continuar ofreciendo este otoño el preescolar por medio del programa de Título I en cuatro escuelas. Actualmente las clases están llenas para este año escolar. Sin embargo, la selección para una posible ubicación / lista de espera, continuará durante todo el año; muchas veces hay movimiento y lugares disponibles.

- La escuela Provo Peaks atenderá a los estudiantes de Provo Peaks y Timpanogos.
- Franklin Elementary atenderá a los estudiantes de Franklin.
- Spring Creek Elementary atenderá a los estudiantes de Spring Creek y Provost.
- Sunset View Elementary atenderá a los estudiantes de Sunset View y Amelia Earhart.

Requisitos de elegibilidad:

- Los niños deben vivir en los límites de una escuela de Título I.
- Los niños deben tener 4 años antes del 1 de septiembre del año escolar actual.
- Los niños deben calificar para el programa a través de un proceso de selección; los niños que están en mayor riesgo de cumplir con los estándares tendrán prioridad para entrar al programa.

Si está interesado en que su hijo participe, comuníquese con la Oficina de Título I al 801-370-4616; o puede visitar nuestro sitio web para completar el enlace de registro: provo.edu/preschool/title-i-preschool-registration

Conozca más información sobre las opciones de preescolar en provo.edu/preschool



eSCHOOL



Durante los últimos 10 años, Provo eSchool, la escuela en línea acreditada del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, ha estado ayudando a que los estudiantes accedan a una educación de calidad, y con la flexibilidad que brinda un entorno virtual. Los estudiantes en los grados K-8 pueden inscribirse por tiempo completo, esto incluye cuatro cursos básicos (matemáticas, artes del lenguaje, ciencias, estudios sociales) y 1 o 2 clases optativas según su nivel de grado. El plan de estudios que usan es "K12", un proveedor de planes de estudios en línea a nivel nacional, esto se proporciona de forma gratuita, pero las familias son responsables de obtener su propia computadora e Internet. El entrenador de aprendizaje, quien generalmente es el padre / tutor, guía a sus estudiantes a través de la instrucción y las tareas diarias que se presentan en K12. Un maestro licenciado y con experiencia del Distrito está a la disposición para ayudar a los padres y los estudiantes con el contenido y el sistema K12.

Los estudiantes de 1ro al 8vo grado también pueden matricularse en otra escuela en el distrito. eSchool también ofrece cursos en línea para estudiantes de secundaria, ya sea a tiempo parcial o completo. Los estudiantes interesados deben hablar con su consejero de la escuela secundaria para elegir los cursos disponibles a través del sistema ClassChoice (Elección de clases). Los cursos de crédito original tanto como los de recuperación de créditos están disponibles a través del programa Provo Online, pero ninguno de estos cursos está aprobado actualmente por la NCAA (la Asociación Atlética Colegial Nacional). Tenga en cuenta que las clases de eSchool son parte del horario del estudiante; no son suplementarias. Para obtener más información, visite la página web o envíenos un correo electrónico a eschool@provo.edu.

INSCRIPCIÓN ABIERTA



Elección de escuela

Los padres interesados en que sus estudiantes asistan a una escuela diferente a la que les corresponde, deben llenar una solicitud. Las solicitudes están disponibles en línea en <https://provo.edu/student-services/open-enrollment/>. El periodo de inscripción temprana para la inscripción abierta comienza el 1 de diciembre y se cierra el tercer viernes de febrero. El periodo de inscripción tardía comienza el cuarto lunes de febrero y permanece abierta hasta que los programas estén completos. El resultado de la solicitud (aceptación o rechazo) para el periodo de inscripción temprana se envía a más tardar el 31 de marzo. El resultado de la solicitud del periodo de inscripción tardía se envía a medida que exista espacio

disponible y se llenen las plazas. Esto podría tomar hasta el viernes antes que comiencen las clases. Por favor, tenga en cuenta que está en contra de la ley estatal tener listas de espera. Las solicitudes no pasan de un año a otro. Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 801-374-4838.

Más información sobre la inscripción abierta provo.edu/student-services/open-enrollment/

EDUCACIÓN DE ADULTOS



El Programas de Educación para Los Adultos de Provo

Ofrece clases para mejorar las habilidades básicas, completar la escuela secundaria y para la preparación del GED (General Education Development - Desarrollo de la educación general). Las clases se imparten en la siguiente dirección: 636 North Independence Avenue, Provo, UT y están disponibles por la mañana y por la noche. Por favor llame al 801-374-4840 para obtener más información.

Horario de clases 2021-2022:

- Trimestre 1 comienza el 18 de agosto, 2021
- Trimestre 2 comienza el 25 de octubre de 2021
- Trimestre 3 comienza el 18 de enero de 2022
- Trimestre 4 comienza el 21 de marzo de 2022

La adquisición de la lengua inglesa del programa

Educativo para Los Adultos de Provo ofrece clases de inglés a los individuos en los niveles principiante, intermedio y avanzado. Las clases se imparten en la Escuela Intermedia Dixon ubicada en el 750 West 200 North y en otros lugares con clases disponibles por la mañana y por la noche. Por favor llame al 801-374-4904 para más información.

- El Semestre del otoño comienza el 2 de agosto de 2021 al 9 de diciembre de 2021.
- El Semestre de la primavera comienza el 25 de enero de 2022 al 26 de mayo de 2022.

Para más información sobre la educación de adultos visite provo.edu/provo-adult-education

EDUCACIÓN DE MANEJO



Nuestro programa de educación de manejo tiene 4 fases; el curso de instrucción, el simulador, en la carretera, y 40 horas de manejo que deben ser supervisadas por uno de los padres, y debe hacerse antes de inscribirse al curso. Los estudiantes pueden tomar el curso de instrucción por medio de clases en el aula o por un curso en línea.

INSCRIPCIÓN Y COSTO

- \$140.00 para el curso y el tiempo detrás del volante
- \$100.00 si el estudiante solo necesita el tiempo detrás del volante.



- La inscripción y el pago se harán a través de la oficina financiera de la escuela.
- Los estudiantes deben inscribirse y pagar por la educación para conducir el mes anterior al comienzo de la clase.
- Los estudiantes que califican para una exención de la cuota escolar no tendrán que pagar por la educación para conducir.

CLASE EN LÍNEA (por medio de Canvas)

- Son 10 sesiones programadas a lo largo del año escolar.
- Una nueva clase comienza cada mes y el estudiante tiene 30 días para completarla.
- Comienza el primer día de cada mes y termina el último día del mes.
- La sesión presencial es obligatoria el primer martes de cada clase de 2:30 a 4:00 p.m.
- Los estudiantes tendrán que pasar su examen final dado por el instructor.
- Los estudiantes recibirán una calificación de Pass o Fail (pasó o falló).
- La presentación "Cero Fatalidades" es una parte de la clase requerida.

CLASE EN EL AULA (Tradicional)

- 4 sesiones a lo largo del año escolar, 1 cada trimestre.
- La clase se llevará a cabo de martes a viernes de 2:30 a 4:30 p.m.
- El examen final será supervisado por el instructor
- Los estudiantes recibirán una calificación de Pass o Fail (pasó o falló).
- La presentación "Cero Fatalidades" es una parte de la clase requerida.

SIMULADORES

- El horario del simulador será de martes a viernes de 2:30 a 4:30 p.m.
- El estudiante se inscribe en la parte del simulador y son 3 días mandatorios

PRACTICA DE MANEJO AL VOLANTE

- A cada estudiante se le asigna un instructor de carretera
- La instrucción en carretera tendrá lugar dos horas al día por 3 días
- Los últimos 30 minutos del tercer día serán para el examen de carretera

Si tiene preguntas sobre el programa, comuníquese con el coordinador del programa de su escuela.

Provo High School

Wendy Bills wendyb@provo.edu

Timpview High School

Gary Roylance garrickr@provo.edu

provo.edu/career-technical-education/drivers-education

EDUCACIÓN ESPECIAL



¿Qué aprendió durante los últimos 14 meses que siempre recordará? Nuestro desafío común de COVID-19 nos ha proporcionado oportunidades para crecer. Por ejemplo, los educadores y los padres han realizado esfuerzos cooperativos para prestar los servicios de educación especial que "preparen a los niños con discapacidades para la educación/formación después de la escuela secundaria, el empleo posterior y la vida independiente" (el cual es el propósito de IDEA-Individuals with Disabilities Education Act o La Ley de Educación para Personas con Discapacidades). Queremos continuar con este esfuerzo de cooperación.



Enfoque de Prácticas Inclusivas

Otra lección que hemos recibido es que queremos que cada alumno sienta que pertenece. El Mayo Clinic Health System indicó el 8 de marzo del 2019 "No podemos separar la importancia del sentimiento de pertenencia de nuestra salud física y mental" Cada estudiante en nuestro distrito importa, independientemente de la diferencia cultural, el alcance del impacto de COVID-19, y/o la discapacidad. Hay espacio para todos. Nuestra intención es que los estudiantes con un IEP tengan acceso a las mismas oportunidades que el resto de sus compañeros. Buscamos formas de incluir en lugar de excluir. Es más que estar en el mismo salón. Tratamos que los alumnos pertenezcan a un entorno de aprendizaje seguro y atractivo. Queremos ayudarlos con el plan de educación individualizada (IEP) a "desarrollar todo su potencial".

Dos objetivos importantes son:

1. A medida que sea posible, cada estudiante con un IEP participará en clases de educación general (GEC-general ed curriculum) a través de recibir un mayor acceso a los maestros de educación general en las clases de Artes del Lenguaje Inglés (ELA), matemáticas y ciencias.
2. Todos los estudiantes con IEPs (de 14 años o más) tendrán un plan de transición a la post-secundaria que sean complacientes y significativos.

Lo que sucederá este verano

- Tendremos Servicios de educación especial de Año escolar Extendido (ESY) según lo determinado a través de un equipo de IEP.
- Instrucción de verano opcional para todos los estudiantes. Póngase en contacto con su escuela local para obtener más información.

Recordatorios:

No hay ningún costo por los servicios de verano.

Si usted sospecha que su hijo puede tener una discapacidad y puede calificar para los servicios de educación especial

- Desde el nacimiento hasta los tres años: contacte el Programa de Intervención Temprana de Provo al 801-852-4525.
- De 3 a 4 años de edad: contacte a Sunrise PreSchool al (801) 374-4915.
- De 5 a 21 años: contacte a la escuela de su área o con la oficina de Educación Especial del Distrito al 801-374-4933.

Las escuelas no pueden diagnosticar una discapacidad. No es necesario que su hijo tenga un diagnóstico específico (por ejemplo, autismo, dislexia) para considerar proveer los servicios de educación especial. En vez, un equipo escolar de elegibilidad (junto con los padres) identifican la categoría de discapacidad dentro de educación para individuos con discapacidad (IDEA) que el estudiante puede calificar para los servicios del IEP.

Lea las últimas noticias sobre la educación especial y conozca más sobre sus programas en:

provo.edu/special-education

"La educación ... es una respuesta humanitaria para ayudar a todos a desarrollar todo su potencial"

(Jean B. Bingham).

Gracias por su paciencia y apoyo para ayudarnos a servir a sus hijos.

PROVO CAPS



El Centro de Estudios Profesionales Avanzados de Provo (CAPS) abrirá sus puertas a los estudiantes de tercer y cuarto año de secundaria del Distrito Escolar de Provo a partir de agosto de 2021. Provo CAPS es un nuevo y emocionante programa que involucra a los estudiantes en proyectos reales presentados por empresas locales. Los estudiantes pueden elegir entre cuatro áreas de enfoque para sus proyectos:

- Negocios, mercadotecnia y Emprendimiento
- Diseño digital y desarrollo de software
- Ingeniería y diseño industrial
- Medicina y Ciencias sobre la Salud

Para más información sobre CAPS vea provocaps.yourcapsnetwork.org

DIVERSIDAD E IGUALDAD



El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo se compromete a ofrecer una educación de clase mundial que de resultados equitativos para todos los estudiantes en las áreas de logro académico, el desarrollo social, la graduación y preparación para la educación superior y el éxito profesional en un mundo diverso y cambiante.

Objetivo 1. Entorno de Escuelas Inclusivas

El Distrito se compromete a crear un ambiente acogedor, seguro y de apoyo para todos los estudiantes y sus empleados de diversos orígenes a través de:

- Ambiente inclusivo.
- Ambiente seguro.
- Ambiente de intercambio cultural.

Objetivo 2. Capacidad Intercultural

El Distrito se compromete a brindar oportunidades para aumentar la capacidad intercultural y preparar a los estudiantes para una sociedad diversa y cambiante a través de:

- Oportunidades de estudio intercultural.
- Oportunidades de motivación intercultural.
- Oportunidades escolares interculturales.

Objetivo 3. Oportunidades familiares y comunitarias

El Distrito se compromete a una asociación con los padres/tutores/los individuos responsables y las entidades interesadas de la comunidad para garantizar que los estudiantes reciban una educación de clase mundial a través de:

- Padres, tutores legales, guardianes: Comités consultivos multiculturales.
- (nativos americanos, isleños del Pacífico, latinos, asiáticos, negros/ afroamericanos, LGBTQ+).
- Consejo Comunitario de Diversidad y Equidad del Distrito
- Transparencia.

Objetivo 4. Igualdad y oportunidad para los empleados

El Distrito se compromete a apoyar a todos los empleados a través de reclutamiento y capacitación para garantizar que se represente y se respete la diversidad de nuestros estudiantes a través de:

- Aumentar los esfuerzos de reclutamiento de maestros / administradores que representen la diversidad del Distrito.
- Comité representativo de diversidad y equidad escolar.
- Aumentar la diversidad, inclusión y educación intercultural para todos los empleados.



Propósito del asesoramiento multicultural

Los comités de nativos americanos, latinos, isleños del Pacífico, Comité Asesor Negro/Afroamericano, asiáticos, LGBTQ+ unirán a los padres, tutores legales, individuos responsables y al distrito para establecer metas y encontrar soluciones que fortalezcan al distrito para el beneficio de todas las necesidades de los estudiantes y fortalecer las relaciones que llevarán a los estudiantes del Distrito a la graduación. **Metas del comité:**

- Brindar a los padres / tutores legales / individuos responsables la oportunidad de participar en la vida escolar de los estudiantes del Distrito.
- Unir a los padres / tutores legales / individuos responsables y al distrito fomentando una comunicación positiva para ayudar a comprender las diferencias culturales y sociales.
- Fomentar la participación de la comunidad al proporcionar diversas oportunidades culturales y sociales para ayudar a educar y sensibilizar las diversas poblaciones dentro del Distrito y celebrar las diversas culturas y diferencias sociales en Provo.
- Brindar orientación y apoyo al distrito para ayudar a guiar a los estudiantes hacia la graduación al comprender las diferencias culturales y sociales en el distrito y la comunidad.

El propósito del Consejo Comunitario Asesor de Diversidad e Igualdad es asesorar al Distrito en varias áreas de los programas educativos y servicios estudiantiles del Distrito. El Consejo servirá como enlace entre el Distrito y la comunidad escolar. El Consejo estará compuesto por individuos de la comunidad que estén dispuestos a aportar nuevas ideas y compromiso para promover la Diversidad y la Igualdad en el Distrito.

Objetivos del Consejo Comunitario de Diversidad e Igualdad:

Asesorar y proporcionar soluciones al Distrito con respecto a los desafíos específicos que enfrentan los estudiantes y las familias en el distrito.

1. Identificar recursos educativos para estudiantes en el Distrito que los guíe a graduarse.
2. Trabajar en colaboración con el Distrito para fortalecer los servicios educativos y la experiencia social para todos los estudiantes en un ambiente seguro.
3. Ayudar a fomentar una relación de trabajo cooperativo entre el distrito y la comunidad escolar.
4. Trabajar para garantizar que las normas del distrito satisfagan las necesidades educativas y sociales de todos los estudiantes.
5. Desarrollar un Plan Estratégico de Diversidad e Igualdad del distrito a largo plazo.
6. Ayudar a desarrollar estrategias para alentar la contratación y promoción de personal diverso y personal profesional de orígenes multiétnicos.
7. Proporcionar un foro para que la comunidad participe activamente en la educación y el bienestar de todos los estudiantes en el Distrito.
8. Ayudar a los asesores de los comités de padres / tutores legales / individuos responsables del distrito a planificar eventos culturales / sociales que celebren y den a conocer la diversidad en Provo.



A lo largo del pasado año escolar hubo muestras de comprensión cultural y compromiso a ser más inclusivos como distrito escolar. Cada una de nuestras escuelas organizó eventos culturales y celebraciones con oradores invitados y artistas de la comunidad que compartieron su herencia cultural con los estudiantes y las familias. Se llevaron a cabo charlas dentro del distrito sobre lo que podemos hacer mejor para ser más inclusivos con nuestros estudiantes, las familias y nuestros empleados.

Este próximo año escolar le damos la bienvenida a más padres / tutores legales / individuos responsables para que participen en nuestros comités multiculturales; que participen en celebraciones culturales y eventos especiales durante todo el año. Juntos podemos aprender y celebrar la diversidad en nuestra comunidad. Más adelante, en este verano, visite la página de Diversidad e Igualdad en el sitio web del Distrito para conocer las fechas y horarios de las reuniones del comité para el próximo año escolar 2021/2022.

Para más información sobre el programa visite provo.edu/student-services/equity-diversity

NUTRICIÓN INFANTIL



El programa de Nutrición Infantil tuvo un año escolar gratificante y ocupado ya que nuestro personal comprometido y trabajador continuó sirviendo desayunos y almuerzos gratuitos a todos los niños en nuestras escuelas y a la comunidad de Provo mientras la pandemia continuaba amenazando la seguridad alimenticia y nutricional de nuestros seres más vulnerables. Este otoño, el primer platillo se seguirá brindando sin costo hasta el último día de clases. Se cobrará el precio completo por un segundo platillo de comidas. ¡Sigue siendo importante que las familias completen una solicitud de comidas para asegurarse de que su escuela obtenga todos los fondos y beneficios disponibles para apoyar a los maestros y los estudiantes!

El proceso de solicitud en línea es exitoso y es un método preferido para solicitar comidas a precios Gratis o Reducidos. A partir del 26 de julio, aceptaremos solicitudes en línea para el nuevo año escolar a través de www.myschoolapps.com. El enlace estará disponible en los sitios web del distrito, de las escuelas, a través del proceso de inscripción y el de actualización de información estudiantil en línea. Apoyamos firmemente a cada estudiante en su necesidad de ser feliz, saludable y listo para aprender. La norma del cobro de comidas 6710 P1 garantiza que los estudiantes tengan acceso a las comidas en la escuela incluso si no tienen dinero en su cuenta de almuerzo o a mano para pagar. Nunca se le negaran las comidas a un estudiante debido a la imposibilidad de pagar.

**Solicitud en línea
para comidas gratis
provo.edu/child-nutrition/meal-applications**



Manteniendo la responsabilidad fiscal, los precios del desayuno y el almuerzo seguirán siendo los mismos para el año escolar 2021/2022. El precio reducido para el desayuno es \$.30 y el almuerzo es \$.40. Los precios de pago completo para un desayuno para alumnos entre los grados K-12 cuesta \$1.50; el almuerzo de la escuela primaria es \$2.00 y el de la secundaria es \$2.25. Los precios para los adultos son, el desayuno cuesta \$2.00 y el almuerzo \$4.00. ¡Nuestros empleados se enorgullecen al servir a sus hijos y trabajan diligentemente para proporcionar un programa digno de ganar reconocimiento local y nacional! Invitamos a las familias que nos sigan en Facebook en ITSmealsprovo, @ITSMealsProvo en Twitter, y en ITSMealsProvo en Pinterest.

ASPECTOS DESTACADOS DE LAS CLASES DE EDUCACIÓN PROFESIONAL Y TÉCNICA



Las clases de Educación Profesional y Técnica (CTE) proveen oportunidades para que los conceptos que se aprenden en la escuela, se apliquen a la vida real y el estudiante practique el resolver problemas asociados con la rama STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) en la industria actual y en el mundo de negocios.

Las clases de CTE brinda a los estudiantes la oportunidad de explorar una variedad de áreas profesionales durante los años en la escuela intermedia y secundaria que lo preparara con el conocimiento académico, las habilidades técnicas y de empleabilidad vitales para entrar a la fuerza de trabajo en el evolucionario siglo 21. A continuación se enumeran algunos de los logros que los estudiantes han alcanzado a través de sus diversos programas CTE durante el pasado año escolar.

Los estudiantes de DECA de Provo High recibieron altos puntajes en la competencia virtual a nivel estatal dentro de su división. 9 de los 12 estudiantes calificaron para participar en el Desarrollo de Carrera DECA Internacional. Fue un gran número de estudiantes que asistieron a la competencia estatal, unos de estos estudiantes llegaron a ser finalistas y primeros finalistas en las categorías de eventos de negocios.

Los estudiantes de Timpview, Libby Jayne y Rory Lillico, obtuvieron el tercer lugar en el Shark Tank de Jóvenes Empresarios de la Cámara de Comercio del Valle de Utah por su plan de negocios y fueron premiados con \$1000 para su fondo de inicio. Estos jóvenes empresarios fueron juzgados por un panel de inversionistas profesionales.



Los estudiantes de Centennial Middle School, Provo High y Timpview High School participaron y recibieron los mejores puestos y premios en las competencias virtuales de la Asociación Estatal de Estudiantes de Tecnología (TSA). Ganaron siete premios de primer lugar, cinco de segundo lugar y tres de tercer lugar.

Los equipos culinarios de Timpview High School y Provo High School compitieron en Pro Start, la competencia estatal de este año. El equipo de Provo High, integrado por: Timothy Gee, Davu Chau, Ryan Pace, Emily Cannegieter, Sierra Walker y Kali Wright, quedó en primer lugar. Tuvieron la tarea de preparar dos comidas de 3 platos en menos de una hora sin el



uso de electricidad o agua corriente. El nombre de su menú fue "Taste of the Islands" (Sabor de las Islas), que fue la versión lujosa de comidas isleñas, incluyendo Puerco al estilo Aloha, un Loco Moco de Filet Mignon, y una Lumpia Tropical con helado Ube. De esto dijeron: "fue una gran oportunidad para compartir nuestro tiempo y talento con los demás. Aloha!" Asimismo, las jóvenes de Provo High, Alysha Hughes, Lexi Shipley, Kalea Arredondo y Bethany Willimas ganaron el tercer lugar en las competencias estatales de administración de ProStart. El equipo diseñó un concepto de negocio para un restaurante llamado "Okashi Cafe: Asian Sweets".

Tyler Peterson, un estudiante de 12º grado del Timpview High School, fue uno de los tres ganadores de su categoría del premio por su obra de arte titulada "Conoce a tu vecino" en el primer concurso de arte estudiantil "My Be-UTAH-ful Community", patrocinado por la Autoridad de Tránsito de Utah (UTA). Se trataba de un concurso estatal en el que participaron jóvenes entre la edad de 5 a 18 años o de entre el kinder y el 12º grado. La obra de arte ganadora de Tyler se exhibirá en los autobuses y trenes de la compañía UTA durante un año, a partir de abril del 2021.

12 Seniors (estudiantes de último año) de Timpview y Provo High fueron honrados en el Career signing day (el día que se contratan). Celebraron que estos estudiantes han aceptado un empleo después de su entrenamiento para seguir carreras en su campo de estudios.



Felicitaciones a todos estos estudiantes por su excelente trabajo y entusiasmo en sus programas de CTE. También agradecemos a nuestros socios comerciales, líderes industriales y funcionarios de educación superior que nos apoyan continuamente. Proporcionamos una mejor oportunidad para el aprendizaje de nuestros estudiantes debido al maravilloso apoyo que recibimos de ellos.

Para más información sobre el programa visite provo.edu/career-technical-education



ProvoREADS 2021-22 Presenta Las Novelas Gráficas

ProvoREADS es una iniciativa en asociación con las bibliotecas escolares del distrito, para promover la alfabetización y profundizar el amor por la lectura, de por vida.

Cada año elegimos enfocarnos o destacar un género determinado o autor. Para este año escolar 2021-22, hemos elegido conocer y leer novelas gráficas.

¿Te preguntas cuales son las novelas gráficas? Estos son los libros escritos e ilustrados similar a los libros cómicos. Las Novelas Gráficas cuentan su historia utilizando una combinación de palabras e imágenes en una secuencia a través de las páginas. Las novelas gráficas pueden ser de cualquier género y contar cualquier tipo de historia, al igual que la poesía. Ahora más que nunca, las novelas gráficas han evolucionado desde su estereotipo de "libro cómico" hasta las historias que abarcan una amplia gama de temas y géneros, desde clásicos reimaginados hasta memorias hipnóticas y todo lo demás.

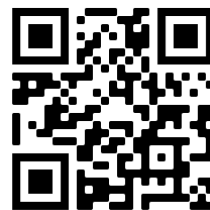
Varios estudios han demostrado que los lectores de novelas gráficas son capaces de seguir fácilmente la línea argumental gracias a sus elaboradas ilustraciones y al uso de palabras. Esta transición lleva a los lectores a una literatura más agresiva, ya que se aventuran a aprender más sobre los temas que leen dentro de las novelas gráficas.

Las bibliotecas del distrito escolar de la ciudad de Provo tienen colecciones de novelas gráficas y han notado el aumento de su circulación significativamente. Las cautivadoras ilustraciones y el texto conversacional proporcionan el vehículo perfecto para mantener a los lectores involucrados y tienen el poder de enseñarles lecciones sobre la empatía y el mundo que les rodea. El proporcionar a los jóvenes de todas las capacidades diversos materiales de lectura, incluidas las novelas gráficas, puede ayudarles a convertirse en lectores de por vida.

Este año escolar, los estudiantes tendrán la oportunidad de aprender más sobre las novelas gráficas a través de las lecciones en la biblioteca, algunas actividades y por medio de novelas gráficas obsequiadas.

Descubra lo último en ProvoREADS, obtenga buenas listas de lectura y mucho más en

provo.edu/provoreads



LA OFICINA DE FINANZAS OBTIENE RECONOCIMIENTO NACIONAL EN LOS INFORMES FINANCIEROS Y PRESUPUESTARIOS ANUALES DEL DISTRITO

Anualmente, durante 18 años, la Asociación de Funcionarios de Finanzas Gubernamentales (GFOA) y la Asociación de Oficiales de Negocios Escolares (ASBO) han otorgado al Departamento de Finanzas del Distrito Escolar de Provo el Certificado de Logro por Excelencia en Informes Financiero por el Informe Financiero Anual Completo. El departamento de finanzas también recibió el premio Meritorio de Presupuestos durante 13 años consecutivos por ambas asociaciones, así como el Premio al Logro Sobresaliente en Informes Financieros Anuales Populares durante dos años.



Estos premios representan el mayor reconocimiento para las operaciones financieras y presupuestarias del distrito escolar, del gobierno y los informes ofrecidos por ASBO y GFOA. El reconocimiento solo se presenta a los sistemas escolares y gubernamentales que han cumplido o superado los estándares de los programas, incluida una opinión de auditoría sin salvedades (limpia).

Al obtener estos premios, el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha validado a nivel nacional la credibilidad de sus operaciones comerciales, integridad y competencia técnica. Estos premios ayudan al distrito a obtener calificaciones de bonos favorables y reafirman el compromiso del distrito de presentar informes abiertos y transparentes al público.

Al ganar estos premios, el Distrito ha validado a nivel nacional la credibilidad de sus operaciones comerciales, integridad y competencia técnica.

¿Preocupado por graduarse?

¿Luchando por hacer frente a la escuela?

¿Esta atrasado en créditos?

¿Necesita un ambiente pequeño de aprendizaje?



INDEPENDENCE

High School

● PERSEVERANCIA ● RESPETO ● INTEGRIDAD

● HABILIDAD DE TOMAR DECISIONES ● EXCELENCIA

¿Desea dirigir a su hijo hacia la responsabilidad, a mejorar, hacia el logro? En la escuela secundaria Independence, hemos visto jóvenes, perdidos, frustrados, a veces incluso combativos, que cruzan las puertas de nuestra escuela y salen de nuestra Familia de Independencia como jóvenes más seguros, más capaces y GRADUADOS. El crecimiento requiere tiempo, paciencia y trabajo duro. No permita que la mente de su hijo, su pasión, su crecimiento, perezcan. Ayúdelo a tomar una decisión consciente hoy para entrar en la incomodidad que conduce a la expansión, el éxito y el respeto propio. Queremos tenerlo aquí en Independence con nosotros! Llámenos hoy o venga a visitarnos, nos encantaría conocerle.



MISIÓN Y VALORES

Independence inspira a los estudiantes a ser responsables, aceptar el aprendizaje y convertirse en ciudadanos productivos. Nos enfocamos en la graduación y valoramos la perseverancia, el respeto, la integridad, las habilidades de toma de decisiones y la excelencia.



TESTIMONIOS DE ESTUDIANTES

"Me encanta IHS porque sus clases son más pequeñas y los maestros son muy atentos y muy serviciales. También obtienes más tiempo de uno a uno con los maestros y ayudan a aprender mejor el material. Los maestros y los estudiantes siempre hacen todo lo posible para que los nuevos estudiantes se sientan cómodos y eso realmente me gusta"



ENCONTRAR EL ÉXITO

Independence ofrece a sus estudiantes una alternativa a la escuela secundaria tradicional, con solo 12 a 18 alumnos por clases. Esto permite a los profesores trabajar individualmente con los estudiantes y construir buenas relaciones de apoyo.



independence.provo.edu



@lionsindependence



[independencelions](https://www.facebook.com/independencelions)

636 N. Independence Ave
Provo, Utah 84601
(801) 374-4920



Provo City School District
FOUNDATION™

ELEVANDO EL ÉXITO DE LOS ESTUDIANTES



La Fundación del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo está diseñada para proporcionar oportunidades y servicios educativos para los estudiantes, maestros y familias en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Esto se logra mediante la recaudación de fondos para apoyar una amplia gama de actividades, que incluye programas extracurriculares, becas para estudiantes y subvenciones para maestros. Es a través del generoso apoyo de "los miembros de la

comunidad, empresas, el Distrito y el gobierno local que la Fundación puede cumplir su misión".

Su apoyo es importante! Descubra cómo puede participar en estos eventos o donar a la Fundación en foundation.provo.edu o envíe un correo electrónico a foundation@provo.edu. Compre en [smile.amazon.com](https://www.smile.amazon.com) y seleccione la Fundación del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo como su organización benéfica. Cada compra que realice ayuda a la Fundación a ayudar a los estudiantes.

La misión de la Fundación es elevar el éxito de los estudiantes en el distrito escolar de la ciudad de Provo al financiar oportunidades educativas para estudiantes y sus maestros por medio de donaciones comunitarias.

Corporación caritativa sin fines de lucro 501(c)(3)

EXENCIÓN DE CUOTAS ESCOLARES

Las solicitudes se encuentran en la pagina (a mano derecha): Form 1 Fee Waiver Application (grade7-12) provo.edu/school-fees

Los padres/tutores deberán proporcionar la documentación (antes del 15 de Octubre de cada año) de elegibilidad de ingresos como la documentación en forma de declaraciones de impuestos o talones de pago actuales que demuestren el cumplimiento de los requisitos. Las solicitudes de exención de cuotas y la documentación de ingresos deben ser entregados a la escuela intermedia y/o secundaria a la que el estudiante asiste. La elegibilidad para la exención de cuotas se determina en la escuela. Vea la Solicitud de Exención de Cuotas para más detalles.

VACUNAS

La Ley del Estado de Utah requiere que los registros escolares incluyan los registros completos de las vacunas. Los registros deben incluir la documentación del día, mes y año de cada una de las vacunas.

Requisitos para Ingresar de Kinder a 6° Grado:

- 5 dosis de DTP (Difteria, Tétanos, Polio)/DTaP o TD (Difteria, Tétanos, Tosferina) - 4 si la cuarta dosis fue administrada en/después de cumplir los cuatro años
- 4 dosis de Polio - 3 si la tercera dosis fue administrada en / después de cumplir 4 años
- 2 dosis de MMR (Paperas, Sarampión Rubéola)
- 3 dosis de Hepatitis B
- 2 dosis de Hepatitis A
- 2 dosis de Chickenpox (Varicela)*

** La documentación de la enfermedad de varicela o "chicken pox" debe ser confirmada por su proveedor de atención médica con licencia si no se ha aplicado la vacuna contra la varicela. Las vacunas están disponibles a través de su médico personal o del Departamento de Salud del Condado de Utah (UCHD) en los siguientes horarios y lugares. Si su hijo necesita vacunas y las recibirá en UCHD, lleve sus registros/cartilla de vacunas cuando vaya.

Requisitos Adicionales para Ingresar del 7° - 12° Grado (se debe cumplir con los requisitos de K a 6°)

- 1 dosis de Dtap
- 1 dosis Meningococo

La ley del Estado requiere que no se permita que los estudiantes con registros de vacunas incompletos asistan a la escuela. Si la escuela no tiene un registro completo de vacunas, por favor envíe la información a la escuela de su hijo(a). Si tiene alguna pregunta sobre estos requisitos, favor llamar al Departamento de Salud del Condado de Utah al teléfono 801-851-7025. Obtenga el reglamento completo de las vacunas y la Guía de Vacunación de las Escuelas de Utah a través de immunize-utah.org.

Exención De Vacunas

Para obtener una exención personal, religiosa o médica, el tutor legal debe completar, gratuitamente, un módulo educativo por el internet y proporcionar una copia del certificado que se obtiene al terminar el módulo a la escuela. El curso o módulo por el internet se puede encontrar en www.immunize-utah.org.

Si no tiene acceso a una computadora, puede completar

el módulo educativo en las oficinas del Departamento de Salud. Para una exención médica, se debe proporcionar una nota escrita por su médico, junto con una copia de que ha completado el módulo educativo en el internet. Debe indicar la condición física del estudiante y por qué esa vacuna pondría en peligro la vida o la salud del estudiante.

EDUCACIÓN PARA ALUMNOS CON DISCAPACIDAD

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ofrece una variedad de programas educativos y servicios de apoyo diseñados para ayudar a los niños que requieren de educación especial y servicios relacionados o apoyo a través de la Sección 504. Si usted piensa que su hijo(a) puede tener alguna discapacidad que afecte su capacidad de aprendizaje, favor de notificarlo a su escuela local. También puede comunicarse a la Oficina de Educación Especial del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo al teléfono 801-374-4933 o a la Oficina de Servicios Estudiantiles que apoya a la Sección 504 al teléfono 801-374-4814.

TANSPORTACIÓN

Las rutas de autobuses para el año escolar 2021-22 se publicarán el 1 de agosto. Favor de checar los horarios o las paradas de los autobuses, ya que pueden haber cambios. Esta información, está en el sitio web provo.edu, haga clic en el botón "I am a Parent" y busque la información utilizando el menú desplegable, o vaya al sitio web de su escuela y haga clic en el enlace "Bus Stops". Por favor, consulte el sitio web del distrito durante todo el año para obtener información relacionada con la transportación escolar en autobús.

Por favor recuerde que las zonas para caminar son de una distancia de 1.5 millas para las escuelas primarias y 2 millas para las escuelas intermedias y secundarias. De acuerdo con las reglas del Estado, si vive a esa distancia o más cerca, entonces no califica para recibir servicios de transportación. Los alumnos solo pueden viajar en el autobús asignado según la Norma 6605 P1. Las normas de transportación se encuentran en la pagina del distrito.

INSCRIPCIONES EN EL PROGRAMA DE DLI (LENGUAJE DE DOBLE INMERSIÓN)

El programa DLI está disponible en chino mandarín, francés, portugués y español. El programa busca inscribir a estudiantes con diferentes orígenes y para todos los niveles de habilidad. Las solicitudes estarán abiertas para los estudiantes que cursar en el 1er Grado. La entrega de las solicitudes para el año escolar 2022/2023 para el primer periodo de inscripción comenzará el 1 de diciembre de 2021 y terminará el tercer viernes del mes de febrero. El segundo periodo de inscripción comenzara el cuarto lunes en febrero y se mantendrá abierto hasta que el cupo en el programa se llene. Las solicitudes serán recibidas y procesadas en la Oficina de Servicios Estudiantiles. Usted podrá encontrar más información detallada acerca del programa a través de nuestro sitio web; esta información también será enviada por correo a todos los niños inscritos en Kinder en noviembre. Los padres deben revisar la Norma 4125 P2 si tienen preguntas sobre el proceso; la norma esta en el sitio web <https://provo.edu/student-services/>

Para más información sobre el programa visite

provo.edu/teaching-learning/dual-language-immersion

AVISO DE ASBESTOS

Evidencia científica ha demostrado que el material que contiene asbesto puede resultar perjudicial para el cuerpo humano. De acuerdo con las regulaciones federales, las escuelas de Provo se han inspeccionado tomándose las muestras de los materiales que contienen asbesto. Estas inspecciones han dado paso a los planes de manejo de asbesto que muestran la cantidad y la ubicación de asbesto en el edificio de cada escuela así como las medidas tomadas para reducir el contacto con estos materiales. Estos planes han sido enviados a la autoridad estatal a cargo de la disminución de asbesto y se encuentran disponibles para su inspección en cada escuela, en la oficina del director. Para obtener más información acerca de nuestros planes de manejo de asbesto y las decisiones específicas en cuanto a su reducción, usted puede contactar al Sr. Mark Wheeler al teléfono 801-374-4922.

DISCRIMINACION

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo no discrimina deliberadamente en cuanto a raza; color, religión, edad, origen nacional, orientación sexual, expresión o identidad de género, discapacidad o cualquier otra clasificación protegida por la ley. Las preguntas o quejas con respecto a esta norma se pueden dirigir al director de la escuela en particular y / o a los Oficiales de Cumplimiento del Distrito. Los procedimientos de quejas se han establecido para los estudiantes, padres de familia y empleados que creen haber sido discriminados por el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Las quejas específicas por una supuesta discriminación deberán ser referidas a:

Douglas Finch

Asistente Superintendente

Para asuntos relacionados con los estudiantes

280 West 940 North

Provo, Utah 84604

Douglasf@provo.edu

(801) 374-4814

Jason Cox

Superintendente Delegado

Para asuntos relacionados con el personal:

280 West 940 North

Provo, Utah 84604

jasonc@provo.edu

(801) 374-4822

Favor de revisar la norma completa (Norma 3240), el procedimiento y la forma de la queja a través de nuestro sitio web www.provo.edu

PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE LAS NORMAS, PROCEDIMIENTOS, PROGRAMAS, Y PARA LAS NOTICIAS DEL DISTRITO VISITE NUESTRO SITIO WEB



PROVO.EDU



Aviso de la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar para Escuelas Primarias y Secundarias

FERPA (Family Educational Rights and Privacy Act) es el Acto de Derechos Educativos y Privacidad Familiar, provee a los padres y a los estudiantes mayores de 18 años (“estudiantes que califican”) ciertos derechos sobre sus archivos escolares. Estos derechos son:

1. Derecho a inspeccionar y revisar los archivos del estudiante, en 45 días después del día en que el Distrito recibe una petición para revisarlos. Los Padres o los estudiantes que califican deben entregar al director de la escuela (o al oficial correspondiente) una petición por escrito que indique el deseo de inspeccionar su(s) archivo(s) escolares. El director hará los arreglos necesarios para la inspección del archivo(s), y le avisará a los padres o al estudiante mayor de edad la fecha y el lugar donde se llevará a cabo.
2. El derecho a pedir un cambio en los archivos escolares del estudiante, si los padres o el estudiante que califican crean que están erróneos o que no estén claros, o de otra manera en violación de los derechos de privacidad del estudiante bajo la ley FERPA. Los padres o los estudiantes que califican deben pedir, a los oficiales apropiados de la escuela, por escrito, la corrección de la información inexacta o errónea. Ellos deben identificar por escrito al director de la escuela, específicamente la información que se debe cambiar y la razón del cambio. Si la escuela decide no cambiar la información después de haberla pedido por los padres y el estudiante que califica, la escuela le avisará a los padres y al estudiante que califica de su decisión y del derecho que tienen a una audiencia sobre el asunto. También se le proveerá con la información necesaria sobre los procedimientos para la audiencia a los padres y al estudiante que califica.
3. El derecho a permitir que la información personal en los archivos escolares del estudiante sea dada, excepto cuando FERPA lo autorice sin necesidad de un permiso específico. La excepción permite que la información sea dada sin consentimiento, cuando la información es compartida con oficiales de la escuela por legítimos intereses educativos. Un oficial escolar es alguien empleado por la escuela como un administrador, supervisor, instructor y otros asistentes (incluyendo personas encargadas de la salud y del departamento de policía); una persona del Consejo Escolar, una persona o compañía contratada por el Distrito que tiene una misión específica (abogado, consejero médico o terapeuta), o un padre o un estudiante sirviendo en un comité oficial (como comité de disciplina) o asistiendo a un oficial escolar con sus responsabilidades. El oficial escolar tiene un legítimo interés educativo, si necesita revisar el archivo escolar para poder completar sus responsabilidades. La escuela entregará los archivos escolares a los oficiales de otro distrito, sin un permiso, si el estudiante se está inscribiendo allí.
4. El derecho a mandar una queja al Departamento de Educación de los Estados Unidos, si el Distrito no respeta los requisitos establecidos por la ley FERPA. A continuación, la dirección de la oficina que administra la ley FERPA:

Family Policy Compliance Office

U.S. Department of Education 400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

FERPA permite la divulgación de la información de identificación personal (PII) de los registros educativos de los estudiantes, sin el consentimiento de los padres o del estudiante elegible, si la divulgación cumple con ciertas condiciones que se encuentran en § 99.32 de las regulaciones de FERPA. A excepción de la divulgación a los funcionarios de las escuelas, las divulgaciones relacionadas con algunas órdenes judiciales o citaciones emitidas legalmente, las divulgaciones de información de directorio, y la divulgación a los padres o al estudiante elegible, § 99.32 de las regulaciones de FERPA requiere que la escuela registre la divulgación.

Los padres y los estudiantes elegibles tienen derecho a inspeccionar y revisar el registro de las divulgaciones. Una escuela puede divulgar la información de identificación personal (PII) de los registros educativos de un estudiante sin obtener consentimiento previo por escrito de los padres o del estudiante elegible -

- A otros funcionarios escolares, incluyendo maestros, dentro de la agencia o institución educativa quienes hayan determinado la escuela que tienen intereses educativos válidos. Esto incluye a los contratistas, consultores, voluntarios u otras partes de las que la escuela haya subcontratado servicios institucionales o funciones, siempre que las condiciones enumeradas en § 99.31 (a) (1) (i) (B) (1) - (a) (1) (i) (B) (2) se cumplan. § 99.31 (a) (1))
- A los funcionarios de otra escuela, sistema escolar o institución de educación superior donde el estudiante busca o intenta inscribirse, o donde el estudiante ya esté inscrito, si la divulgación es para fines relacionados con la inscripción o transferencia del estudiante, sujetos a los requisitos de § 99.34 (§ 99.31 (a) (2))
- A los representantes autorizados de la Contraloría General de los EE.UU., el Fiscal General de los EE.UU., el Secretario de Educación de los EE.UU., o las autoridades de educación estatales y locales, tales como la Agencia de Educación Estatal (SEA) en el Estado de los padres o del estudiante elegible. Se puede hacer la divulgación conforme a esta disposición, sujeta a los requisitos de § 99.35, en relación a una auditoría o evaluación de los programas de educación de apoyo federal o estatal, o para la aplicación o cumplimiento con los requisitos legales federales que se relacionan con esos programas. Estas entidades pueden hacer otras divulgaciones de información de identificación personal (PII) a las organizaciones externas que sean designadas por ellas como sus representantes autorizados para llevar a cabo cualquier auditoría, evaluación o aplicación o actividad de cumplimiento en su nombre. § 99.31 (a) (3) y 99.35)

Notificación Modelo de Información de Directorio

La Ley Federal de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA-The Family Educational Rights and Privacy Act) requiere que el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, con algunas excepciones, obtenga su consentimiento previo por escrito para divulgar la información de identificación personal de los archivos educativos de sus hijos.

Sin embargo, el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo puede divulgar la “información de directorio” designada apropiadamente sin su consentimiento por escrito, a menos que usted haya avisado al distrito de lo contrario de acuerdo con los procedimientos del distrito. El propósito principal de esta información de directorio es permitir al Distrito Escolar de la Ciudad de Provo incluir este tipo de información en ciertas publicaciones escolares, por ejemplo:

- Un programa teatral, mostrando el papel que tiene su hijo en la obra
- En los anuarios
- En las listas de honor u otras listas de reconocimientos
- En los programas de graduación
- En las listas de actividades deportivas, como para el deporte de lucha, demostrando peso y altura de los jugadores

La información de directorio, información que generalmente no se considera peligrosa o como una invasión a su privacidad si es divulgada, puede mostrarse también a las organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres. Estas organizaciones externas pueden incluir, pero no se limitan a, compañías que hacen los anillos de graduación o publican los anuarios.

Además, dos leyes federales requieren que las Autoridades Locales de Educación (LEAs) que reciben asistencia bajo la Ley Federal de Educación Primaria y Secundaria de 1965 proporcionen a los reclutadores militares, previa solicitud, con la siguiente información – nombres, direcciones y números de teléfonos – a menos que los padres hayan avisado a LEA que no quieren que la información del estudiante sea divulgada sin su consentimiento previo por escrito. Si usted no desea que el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo divulgue la información de directorio de los archivos educativos de su hijo sin su previo consentimiento por escrito, deber avisar por escrito al distrito. El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha designado la siguiente información como información de directorio: [Nota: la LEA puede, pero no tiene por qué, incluir toda la información que se indica a continuación.]

- Nombre del estudiante
- Dirección
- Números de teléfonos
- Coreo electrónico
- Fecha y lugar de nacimiento
- Grado
- Días de asistencia
- Fotografía
- Peso y altura de los jugadores
- Títulos, honores, premios recibidos
- Enfoque de estudios
- Agencia o institución educativa más reciente
- Participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos

Para optar por NO divulgar la información de directorio de su hijo, fotografías o video en este año escolar, su aviso debe ser recibido antes del 31 de agosto o dentro de los primeros 10 días naturales a partir de su inscripción.

Los avisos son requeridos cada año escolar y deben estar firmados por un padre de familia o tutor legal.

Favor de entregarlo o enviarlo a:

Provo City School District

Atencion: Public Relations Office

280 West 940 North

Provo, UT 84604



FERPA

Family Educational Rights and
Privacy Act



¡MANTÉNGASE INFORMADO, ENTERESE DE LAS NOTICIAS DEL DISTRITO!



SITIO WEB

Visite <https://provo.edu> para ver noticias del distrito, información valiosa y ponerse al día.



DISTRICT FACEBOOK

Para ver historias e imágenes del distrito visite @provoschooldistrict en Facebook.



DISTRICT TWITTER

siga @provoschooldist en twitter para noticias y actualizaciones.

siga @pcsdsupt para mensajes del superintendente



DISTRICT INSTAGRAM

Siga provocityschooldistrict ¡para fotos y anuncios joviales!



BLACKBOARD

Blackboard es el sistema que le informa automáticamente de los acontecimientos importantes. Visite PowerSchool en <https://grades.provo.edu> si necesita actualizar su información.

ÚNASE A LAS REDES SOCIALES DE SU
ESCUELA PARA MANTENERSE AL DÍA.

Para más información sobre los medio sociales de su escuela visite:
provo.edu/public-relations/content-manager-directory

